



2018

# SCNC

SKILLS CANADA  
NATIONAL COMPETITION

# OCMT

OLYMPIADES CANADIENNES  
DES MÉTIERS ET  
DES TECHNOLOGIES



SkillsCompétences  
Canada  
Edmonton2018

DESCRIPTION DE CONCOURS / CONTEST DESCRIPTION

# PEINTURE AUTOMOBILE CAR PAINTING

NIVEAUX SECONDAIRE ET POSTSECONDAIRE /  
SECONDARY AND POST- SECONDARY



## Table des matières

<b>1. L'IMPORTANCE DES COMPÉTENCES ESSENTIELLES DANS LES MÉTIERS ET LES TECHNOLOGIES.....</b>	<b>3</b>
<b>2. INTRODUCTION.....</b>	<b>3</b>
<b>3. DESCRIPTION DU CONCOURS .....</b>	<b>4</b>
<b>4. ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL, TENUE VESTIMENTAIRE.....</b>	<b>5</b>
<b>5. EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....</b>	<b>6</b>
<b>6. ÉVALUATION.....</b>	<b>6</b>
<b>7. RÈGLEMENTS PROPRES AU CONCOURS .....</b>	<b>7</b>
<b>8. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....</b>	<b>7</b>
<b>9. MEMBRES DU COMITÉ TECHNIQUE NATIONAL.....</b>	<b>8</b>

## 1. L'IMPORTANCE DES COMPÉTENCES ESSENTIELLES DANS LES MÉTIERS ET LES TECHNOLOGIES

Skills/Compétences Canada (SCC) travaille de concert avec Emploi et Développement social Canada à un projet de sensibilisation à l'importance des neuf compétences essentielles (CE) qui sont déterminantes pour réussir sur le marché du travail. Dans le cadre de cette initiative, les compétences essentielles à chaque métier et à chaque technologie ont été déterminées et incluses dans les descriptions de concours, les projets d'épreuve et les documents sur les projets. La prochaine étape du projet de sensibilisation est l'établissement d'un bulletin des CE pour les concurrents et les concurrentes aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies. Ce bulletin indique leur niveau de maîtrise actuel des CE selon leurs résultats aux Olympiades. Ainsi, les concurrents et les concurrentes sauront lesquelles des compétences essentielles à améliorer. Il est prévu de mettre pleinement en vigueur ce volet aux prochaines Olympiades canadiennes.

Voici les 9 compétences essentielles qui sont jugées les plus importantes sur le marché du travail :

<sup>1</sup>Calcul, <sup>2</sup>Communication orale, <sup>3</sup>Travail d'équipe, <sup>4</sup>Formation continue, <sup>5</sup>Lecture, <sup>6</sup>Rédaction, <sup>7</sup>Capacité de raisonnement, <sup>8</sup>Utilisation de documents, <sup>9</sup>Compétences numériques.

Les compétences essentielles à votre domaine sont indiquées dans les sections 2.3 ou 3.2 de la Description de concours. Les trois principales compétences essentielles de votre domaine de compétition sont indiquées dans votre projet et dans tous les autres documents liés au projet.

## 2. INTRODUCTION

### 2.1 Description du domaine et des emplois connexes

<http://skillscompetencescanada.com/fr/carrieres/transport/peinture-automobile/>

### 2.2 But de l'épreuve

Les concurrents et les concurrentes doivent effectuer la préparation de surfaces et la finition de divers substrats, travaux typiques d'un atelier de carrosserie. Ils seront évalués sur leur connaissance des termes et des procédures associés à la peinture automobile ainsi que sur leur capacité à réaliser les tâches du métier de façon sécuritaire et professionnelle.

## 2.3 Durée du concours

9 heures

## 2.4 Compétences et connaissances à évaluer

- Préparation de la surface et application de peinture sur des parties de véhicule automobile
- Égalisation de la couleur, mélange et mise à la teinte
- Polissage et masquage

## 3. DESCRIPTION DU CONCOURS

### 3.1 Documents qui seront fournis et date à laquelle les concurrents et les concurrentes y auront accès.

DOCUMENT	DATE D’AFFICHAGE SUR LE SITE WEB
Fiches techniques des produits	Mai 2018
Directives pour le projet d’épreuve	Janvier 2018

### 3.2 Tâches que les concurrents et les concurrentes pourraient avoir à effectuer durant l’épreuve.

- Nettoyer et préparer les panneaux en vue de l’application de peinture.<sup>7</sup>
- Mélanger et appliquer les couches de fond.<sup>1</sup>
- Retoucher les substrats en plastique.
- Effectuer la préparation et la peinture sur un panneau de carrosserie.<sup>7</sup>
- Réparer les défauts de la peinture sur un panneau portant une couche de fond et un revêtement transparent.<sup>7</sup>
- Harmoniser la couleur en utilisant des éclats de peinture du fabricant.
- Effectuer la mise à la teinte pour l’harmonisation de la couleur et vérifier à l’aide de cartes de couleur à vaporiser.<sup>8</sup>
- Créer une teinte sans formule (à l’œil), à l’aide de cartes de couleur à vaporiser<sup>8</sup>
- Faire le masquage pour la retouche.

*Compétences essentielles : <sup>1</sup>Calcul, <sup>7</sup>Capacité de raisonnement (résolution de problèmes, planification et organisation du travail, pensée critique), <sup>8</sup>Utilisation de documents.*

#### **4. ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL, TENUE VESTIMENTAIRE**

##### **4.1 Équipement et matériel fournis par Skills/Compétences Canada**

- De la peinture à base d'eau et des solvants de Sherwin-Williams Automotive seront utilisés pour l'épreuve. Tous les produits de revêtement transparent et à une étape auront une faible teneur en COV.
- Pistolets de pulvérisation SATA (apprêt, couche de finition)
- Polisseuse électrique
- Tables de travail et chevalets
- Équipement de protection autre que pour la protection individuelle (ÉPI)
- Appareils de protection respiratoire à adduction d'air SATA
- Combinaison
- Appareils de contrôle de l'environnement dans l'aire de travail
- Équipement de ponçage, cales à poncer et ponceuse à main
- Produits 3M pour la réparation et la finition de carrosserie

**Les concurrents et les concurrentes devront utiliser le matériel et l'équipement fournis par SCC. Tout autre matériel ou équipement sera retiré de l'aire du concours**

##### **4.2 Équipement et matériel que doivent apporter les concurrents et les concurrentes.**

- Demi-masque respiratoire : vapeur organique. Doit s'accompagner du certificat d'essai d'ajustement (la barbe doit être rasée de près pour le concours).

##### **4.3 Tenue vestimentaire obligatoire (fournie par les concurrents et les concurrentes)**

- Sans objet

## 5. EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### 5.1 Atelier sur la sécurité

À leur arrivée dans l'aire du concours, les concurrents et les concurrentes participeront à un atelier sur la sécurité. On s'attend à ce qu'ils travaillent d'une manière sécuritaire et qu'ils gardent l'aire de travail exempte de dangers pendant le concours. On pourrait demander à tout concurrent ou toute concurrente qui enfreindra une règle relative à la santé, à la sécurité ou à l'environnement de participer à un deuxième atelier, ce qui n'aura aucune incidence sur le temps qu'il ou elle aura pour réaliser l'épreuve.

### 5.2 Pièces d'équipement de protection individuelle (ÉPI) que doivent apporter les concurrents et les concurrentes.

- Chaussures de sécurité approuvés CSA
- Demi-masque respiratoire : vapeur organique. Doit s'accompagner du certificat d'essai d'ajustement (la barbe doit être rasée de près pour le concours)

### 5.3 Pièces d'équipement de protection individuelle obligatoires que fournira Skills/Compétences Canada.

- Protection de l'ouïe
- Protection respiratoire
- Trousse pour déversement de produits dangereux
- Gants en latex et en nitrile

## 6. ÉVALUATION

### 6.1 Répartition des points

RÉPARTITION DES POINTS	/100
Projet plastique – Peinture et masquage (Mélange/Deux tons)	25
Polissage et application d'une pellicule de protection contre les éraflures / d'un motif décalcomanie	20
Projets de mise à la teinte 1, 2 et 3 (dilution)	25
Préparation / apprêt – pièce en plastique (d'un côté, 3M)	25
Méthodes de travail	5

## 7. RÈGLEMENTS PROPRES AU CONCOURS

Les règlements propres au concours ne peuvent pas contredire les Règlements des concours des Olympiades canadiennes ni avoir préséance sur ces derniers. Ils peuvent toutefois fournir des précisions et clarifier certains éléments qui peuvent varier selon les concours. Tout règlement supplémentaire sera expliqué durant la séance d'orientation.

SUJET	RÈGLEMENTS PROPRES AU CONCOURS
Cabine de pulvérisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les concurrents et les concurrentes doivent en tout temps être munis d'un respirateur à adduction d'air frais.</li> </ul>

## 8. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

### 8.1 Interprétation consécutive

Si des services d'interprétation consécutive seront nécessaires sur place, les bureaux provinciaux ou territoriaux doivent en aviser le Secrétariat national de Skills/Compétences Canada au moins un mois avant le concours, sinon l'obtention de ces services ne sera pas garantie.

### 8.2 Procédure de bris d'égalité de notes

En cas d'égalité, la personne ayant obtenu la note la plus élevée pour le critère « Projet plastique – Peinture et masquage » sera déclarée gagnante. Si l'égalité est maintenue, la personne ayant obtenu la note la plus élevée pour le critère « Préparation / apprêt – pièce en plastique » sera déclarée gagnante. Si une troisième égalité survient, la personne ayant obtenu la note la plus élevée pour le critère « Polissage et application d'une pellicule de protection / d'un motif décalcomanie » sera déclarée gagnante.

### 8.3 Modification du projet d'épreuve aux Olympiades

Lorsque le projet d'épreuve a été distribué aux concurrents et aux concurrentes avant le concours, le CTN peut modifier jusqu'à 30 % de la teneur du projet. Se reporter aux Règlements des concours des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.

### 8.4 Règlements des concours

Se reporter aux [Règlements des concours](#) des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.

## 9. MEMBRES DU COMITÉ TECHNIQUE NATIONAL

Organisme membre	Nom
Ontario – Présidence	Daniel Chudy
Nouvelle-Écosse	Aaron Hebb
Manitoba	Derek Molinski
Québec	Claude Labonté
Colombie-Britannique	Mario Trettenero
Terre-Neuve-et-Labrador	Brian Druken
Nouveau-Brunswick	Brandon Belliveau
Alberta	Cecile Bukmeier
Saskatchewan	Dale Hawkins

Pour toute question au sujet du concours, veuillez faire parvenir un courriel à Marilou Leduc, au Secrétariat national de Skills/Compétences Canada, à [mariloul@skillscanada.com](mailto:mariloul@skillscanada.com).